

Page Denied

NORTH KOREAN PRESS TRANSLATION

Newspaper : Nodong Sinmun (Labor Press)
Date : Wednesday, 23 November 1955 No. 321 Vol. 3180
Publisher : Central Committee, Korean Labor Party
Place : P'yongyang
Frequency : Daily
Editor : Editorial Committee

1. FARM COOPERATIVES PREPARE FINAL SETTLEMENT OF ACCOUNTS

Throughout Hwanghae-namdo, each farm cooperative is preparing receipts, distribution programs, and the final settlement of accounts. This year, the Sant'ong Farm Cooperative (Sŏwŏn-ni, Pyŏksŏng-gun), which accomplished its production plan of rice by 133 percent from 29 acres of rice paddies, drove forward actively in thrashing the rice and in putting everything in order, so that they would be able to hold the general meeting around the end of November for the final settlement of accounts.

In order to settle the accounts accurately, they called a meeting of the Management Committee and formed an Inspection Committee with the chairman of the management committee, bookkeepers, foremen of operations, and devoted members of the farm cooperative. Under the direction of this inspection committee, members of the Management Committee have ascertained accurately the amount of grain produced, net profits in cash, and over-all property of the farm cooperative. Also they are trying their best to liquidate the loan from the Farmers' Bank, and credits and debts from certain other places.

According to a public announcement by this cooperative giving the number of labor days of members of the cooperative, they are going to distribute 6 kilograms of rice for each labor day and 220 Mal of rice to each member of the cooperative, even though they have already excluded grain for the repayment of distributed rice.

The members of the Chŏng-dong Farm Cooperative (Yongp'o-ri, Ch'ŏngdan-gun) in the newly-liberated area, also are preparing for the final settlement of accounts.

Since the above cooperative had called a meeting of its Management Committee at the beginning of October, and had arranged the necessary measures for the final settlements of accounts, the cooperative is, at present, calculating the exact net profits in cash for the year, and is also collating the stock-on-hand to the account books. Simultaneously, they are calculating the amount of the loans in grain from the nation to the members of the cooperative and tax-in-kind, in order to ascertain the amount of distribution for each labor-day. In addition, they are preparing to liquidate wages for labor, and fees for certain farm equipment given by the members of the cooperative. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

2. SMELTERS ACCOMPLISH ANNUAL PLANS

25X1

Namp'o Smelter - The Namp'o Smelter has accomplished the annual plan by 106 percent, as of 19 November.

Laborers of this smelter intensified the production competition at the beginning of the year, and during the month of June, they finished the repair of the 3rd and 4th furnaces, increasing production capacity.

In order to increase ingot production efficiency, the sintering furnace workers preventing the sticking of lumps of metal to the furnace, and at the same time, they heightened ingot production efficiency to 80 percent of normal. And also during the competition period to increase production in memory of the 10th anniversary of the liberation from the Japanese colonial rule, they continued the produce sintered metals from one furnace nine times a day.

Electrical furnace workers in charge of the final process in the production of blister copper, have popularized the idea of HAN Tok-sin, a reformer of a production method which calls for four times the production from one furnace per day. Meanwhile, they enforced the "Four Team - Three Releaf System", and increasing the production capacity of blister copper, they contributed to shortening the period of the annual plan.

The workers of this smelter called a technical training meeting in order to eliminate impurities in "slag", and to widely propagate the advanced methods of raw material combination, thus promoting the quality of blister copper to 98 percent.

In this process, model laborer, P'YO Sam-su, YI Sun-hyong, and KWAK Chae-hyong, learned the methods very quickly and showed the others good examples as model laborers, by exceeding the quotas imposed on them.

Workers of this smelter, who have accomplished the annual quota splendidly, by shortening the time allotted to them, planned an addition quota and are striving very hard to increase production, so that they may be able to prepare for the annual production quota for next year successfully.

25X1

Hungnam Smelter - As of 1300 hours, 21 November, the Hungnam Smelter had exceeded the annual production plan by 8.7 percent, according to the index chart.

In order to accomplish the annual production quota, which had been expanded to 236.4 percent in comparison with that of last year, they organized labor rationally at the beginning of the year and training many skilled technicians. By organizing the 52 improper processes in production, they increased remarkably the efficiency of production. Among them, the smelting workers of the Copper Sulfate Plant reconstructed and enlarged smelting facilities. And also, they invented a type of oxidation furnace, thus saving the labor of 300 people and increasing the melting capacity from four to five times per furnace, by using the method of melting the copper with the sulfate, instead of using the oxidation method.

By establishing a steam tank for refining the raw materials, smelting workers handling the precious metals eliminated the waste of steam power and reformed production methods in the use of the cupola furnace and the heating furnace, saving 45 tons of anthracite coal and shortening melting time by an average of 2½ hours a day per furnace. The smelting workers at the Hŭngnam Smelter, by increasing the production efficiency per furnace, exceeded their production quota by an average of 27.7 percent per month, during a period of ten months, and reduced costs by 99.1 percent.

Now, they are striving to exceed the annual quota by 20 percent, by the end of the year. (Nodong Sinmun, 23 November 1955) 25X1

3. SETTLEMENT OF ACCOUNTS AND ELECTION OF DIRECTING ORGANIZATIONS OF AREA PARTY GROUPS

Factory workers, under the direction of Comrade YI Sŏk-yun, elementary party chairman, are exerting themselves to the utmost to meet the final settlement of the Directing Committee, by completing the annual plan with itemized accomplishments.

Comrade SON Ho-chin, a saw tooth setter, who exceeded his annual plan by 17 percent, as of the end of June, resolved to exceed his annual plan by 120 percent, and he is trying his best to achieve this resolution, which he made at a table conference of the cell organizations at the File Plant.

As the leader of a brigade, he has shown an exemplary pattern for all members of his brigade and has led them to the right way. Also, he has had his brigade understand how to prepare work thoroughly and has taught them how to make the most of their 480 minutes of working time each day.

Comrade YI Ch'un-chin, who exceeded his annual plan by 4 percent as of the end of July and by 49.5 percent as of 15 October, is exceeding his daily production plant by 100 percent. Comrade YI who manufactures plane blades, chisels, taps, drills, and "type", increased production efficiency from 200 to 400 percent, by replacing defaced bits himself. Also, he taught Comrade YI Chong-sak and CHO Kyŏng-su his technique, bringing them to exceed their annual quotas. Comrade KIM Ch'i-hun, a finisher at the Machine Plant is exceeding his production quota from 250 to 260 percent.

Comrade GHONG Ik-yŏng, assistant engineer of the Machine Plant invented a sharpengin device and increased working efficiency to 250 percent in the sharpening of #2 drills. Comrade PAK Ch'ang-kyu Chief of the Machine Plant, increased working efficiency to 300 percent by inventing a #2 thread cutting machine for taps.

As in the case of these two comrade, there have been various inventions and ideas of advanced laborers who have dedicated themselves fully to the cause of the struggle to bring about an excess in the annual plan, and to shorten the time of production, under the leadership of our party members.

Elementary party organization in the factory took more active steps towards political undertakings for the masses, in order to arouse all factory laborers and technicians to the fulfillment of itemized accomplishments in the annual plant. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

(Company Reporter - YI Chi-yŏng)

PERCENTAGES OF ACCOMPLISHMENTS IN NOVEMBER PRODUCTION OF COAL AND
BASIC CONSTRUCTION IN TUNNEL EXCAVATION AS OF 10 NOVEMBER.

Bituminous Coal

High Production

Kogŏnwŏn Coal Mine	36%
Hakpo Coal Mine	33%
Chuŭl Coal Mine	33%
Sariwŏn Coal Mine	33%
Koch'am Coal Mine	33%

Low Production

Aoji Coal Mine	19%
Hamyŏn Coal Mine	27%
Tonggwan Coal Mine	28%

Anthracite coal

High Production

Munchŏn Coal Mine	46%
Chonchŏn Coal Mine	43%
Yongdong Coal Mine	42%
Hyesan Coal Mine	39%
Hŭkngnyŏng Coal Mine	37%
Kaechŏn Coal Mine	36%
Kangdong Coal Mine	36%
Kowŏn Coal Mine	36%
Tŏkchŏn Coal Mine	35%
Sinch'ang Coal Mine	35%
Yongmun Coal Mine	33%
Samsin Coal Mine	33%

Low Production

Choyang Coal Mine	20%
-------------------	-----

Basic Construction in Tunnel Excavation

High Production

Ungok Coal Mine	49%
Munchŏn Coal Mine	49%
Chuŭl Coal Mine	48%
Chŏchŏn Coal Mine	45%
Sadong Coal Mine	39%
Sinyusŏn Coal Mine	38%
Hŭngnyŏng Coal Mine	38%
Sinch'ang Coal Mine	36%
Kangdong Coal Mine	36%
Tŏkchŏn Coal Mine	34%
Onsong Coal Mine	33%
Anju Coal Mine	33%

Low Production

Tonggwan Coal Mine	21%
Samsin Coal Mine	21%
Yongdong Coal Mine	27%
Aoji Coal Mine	27%

(Nodong Sinmun, 23 November 1955)

PREPARATION FOR NEXT YEAR'S SALT PRODUCTION

The workers of Kwisŏng Saltern are proceeding with the preparatory works actively in order to produce more salt next year. As they completed the drainage ditches relative to the nature of the ground in arranging of last autumn, they lost most of the ditches which they had preserved during the winter season. So they could not use them this spring. In order not to repeat the above experience, the workers of the saltern investigated and analyzed the nature of soil before they had undertaken the draining program.

According to the results of the investigation and analysis of the quality of the soil, they chose 549 acres of ground for drainage and are trying their best to insure the draining areas.

They are struggling very hard to complete the "rollers" for No. 1 and No. 2 Evaporation Areas and the digging of gutters or substitutes for gutters. And also they are taking active steps toward the making of necessary equipment, such as carrying poles, dust pans, and so forth, during the winter season. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

25X1

(Correspondent, PAK Chong-mo)

6. EXPANSION OF MULBERRY FIELDS

Throughout the country, farmers have upheld the cabinet decision for the rapid expansion of sericulture, and are contributing their efforts to the reclamation of waste land in order to expand their mulberry field.

Farmers of the three provinces of Hamgyōng-namdo, Hwanghae-bukto and Chagang-do have brought about 637 acres under cultivation for the planting of mulberry trees.

The farmers of Sudong-gun cleared about 144.5 acres of hillock and moores, and spread 188 tons of fertilizer. And the farmers of Yodōk-kun cleared 98 acres of land for mulberry fields and spread 10 tons of fertilizer per 2.5 acres.

The farmers of Hwanghae-bukto, who are struggling very hard to complete 323.5 acres of mulberry fields next year, have brought much waste land under cultivation. As of 10 November, they had accomplished their plan by 92 percent. And they spread 880 tons of fertilizer on the ground they had cleared. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

7. PRESENTS FROM POLISH LABORERS

According to a report from Warsaw, the capital of Poland, the employees of Poland Uchi Motion Picture Machine Manufacturing Plant sent a projector to the Korean people as a gift.

Recently, in Warsaw, there has been a ceremony forwarding the projector to the Korean people at the Korean Embassy in Warsaw.

From the Polish side, the representatives of the Polish Central Machine Manufacturing Bureau and staff members of the Uchi Motion Picture Manufacturing Plant took part in this ceremony. Meanwhile, the Korean representatives at the ceremony included the second secretary of the Korean Embassy in Poland, KIM Sōk-sun and a portion of the Korean Youth delegation to the 5th World Youth and Students Conference for the world peace and friendly relations, which was held in Warsaw.

At the ceremony, there were exchanges of speeches between the representative of employees working for the Uchi Motion Picture Manufacturing Plant and the second secretary of Korean Embassy in Poland.

The Projector which has been sent to the Korean people by the employees of Uchi Motion Picture Machine Manufacturing Plant was made of materials and labor in honor of the heroic Korean people who are dedicating themselves for the common cause, and the betterment of world peace. This will promote everlasting friendship and cooperation in the cause of world peace between the two nations.
(Nodong Sinmun, 23 November 1955)

8. LOTTERY FOR LOAN BONDS FOR PEOPLE'S ECONOMICAL DEVELOPMENT DUE IN DECEMBER

The lottery of the 8th Loan Bonds for the People's Economical Development is to be held on 25 December, in Kanggye-si (Chagang-do).

The lottery is held once every eight months, according to the Loan Bond Act. So there still remains seven other lotteries to be held in the future. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

9. RESOLUTED TO ACCOMPLISH ANNUAL PLAN BY 117%

The factory which accomplished its annual plan as of 15 November under the leadership of Comrade O Ki-chong, held an employees' meeting on the evening of 19 November, and resolved that they would exceed their annual plan by 17 percent as of the end of this year, to prepare themselves positively for next year's production.

At the meeting, Vice-Chairman of the Machine Industry Bureau, HAN Chi-sop, presented the circular championship-flag to this factory which had won the competition for increase of production for the period of October, on behalf of the Central Committee of the Trade Federation, and then, O Ki-chong, acting-manager of the factory delivered a report concerning the progress of struggle to accomplishing the annual plan ahead of schedule, and the plans for future production.

In his report, he pointed out that he was able to accomplish the annual production plan which had been increased to 145 percent in quantity and 156 percent in kinds as compared with last year, ahead of schedule because the mainly of the patronage of the party, government, over venerable leader, Marshal KIM Il-sŏng, and technical and material assistance of the U.S.S.R., including that of people's democratic countries through the world. Then he reported in full detail on the creative struggles which the laborers and technicians of this factory have displayed during the past period.

CHU Chong-yun, Vice-Chairman of the Central Committee of the Metals Trade Union, and a lathe technicians, CHANG Si-chin, representing the laborers of the factory under the direction of Comrade KIM Pyŏng-su, made speeches in honour of this occasion.

Following this ceremony, the employees of the factory held a debate meeting.

The debaters resolved that they would appeal production to all the lathe workers of the country at the beginning of the year to hold competitions. And after they mentioned their experiences in victoriously accomplishing the self-imposed responsibility for an increase of production, they manifested their firm determination to acquire a larger victory by actively learning the skill of advanced countries and enforcing production discipline.

Vice-Chairman, HAN Chi-sōp praised highly the fact that the employees of the factory not only increased production to 130 new articles and accomplished the annual quota 46 days ahead of schedule, but also that they had reduced remarkably the production of poor goods, and had lowered production costs 10.5 percent more in comparison with that of last year. And he emphasized that they would win another victory by putting forth more zeal for increase of production.

At this meeting, they passed a resolution to exceed the national production quota by 17 percent to positively maintain the preparations for the annual plan for next year. And then they honored 288 exemplary laborers including a lathe worker, YI Chang-hyōn. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

10. FRUITS OF COOPERATION IN BUILDING TALL BUILDING

On a sunny mountain in the vicinity of P'altong-gyo nice, tall residential buildings for the employees of Sō-P'yōngyang Railroad Factory are being constructed with the labor struggle of elements under CHŌNG Sōng-t'aek of the People's Army.

Upholding Resolution No. 4 of the P'yōngyang-si Reconstruction Committee, the soldiers of this unit, who rendered great services in the asphalt paving, and digging of drainages for the Pot'ongmun Street by furnishing their labor, and who twice won the circular championship flag of the Ministry of Construction, conquered many difficulties and hardships. Thus they are exceeding their plan by an average 60 percent a day.

When they started the work, they were confronted with the lack of bricklayers and carpenters. Therefore they had to train their own carpenters and bricklayers. These problems were solved within two weeks, owing to the flaming determination of members of the unit. They wanted to finish the job as soon as possible, so that the employees of the plant would be able to live in the houses which they would build.

25X1

Throughout the day and night, many soldiers of this unit learned skills from the carpenters and bricklayers of a nearby construction site, and then disseminated the skills which they had learned to all the members of the unit.

At present, 27 specialized carpenters and 39 bricklayers are working in this unit. They made an agreement that they would compete with each other by platoons or brigades. And they are increasing their work efficiency between 50% and 70% more than their plan by popularizing their good experience which they attained from daily work.

Especially, the bricklayer brigades under KWŌN Chong-sōn, and KIM Chong-p'al expedited the schedule and are encouraging the other soldiers by introducing the "five-man brick laying methods", and thus exceeding their brick laying schedule by 100% daily.

Accordingly, within 29 days from the time of starting the work, the unit had finished the bricklaying on two tall buildings capable of accomodating 80 families. Also, they finished the foundation for a tall building capable of accomodating 40 families.

These facts indicate that they have accomplished their work 10 days ahead of schedule.

Praising the splendid services rendered by the soldiers of this unit under CHONG Song-t'ask, the employees of the Sŏ-P'yŏngyang Railroad Factory presented the soldiers a victory flag on 17 November.

With the firm determination of building 3 tall buildings are capable of accomodating approximately 120 families by the end of this year, the members of the unit are striving very hard to accomplish the task. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

25X1

ASSISTANCE OF TECHNICIANS OF DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Whenever the laborers of the Sinuiju Enamelware Factory make good and new results in the production, they make it a rule to inform their righteous friends. Recently, they have sent a letter to the workers of a Chinese enamelware factory. In the letter, they informed them that recently, they not only succeeded in making pots, wash basins, and other tableware with various figures of beautiful flowers, but also in making dippers and kettles. They recognize the fact that the production and the development of enamelware owes very much to the technical and material assistances of Chinese friends.

The factory which started the production of goods under the kind assistance of Chinese friends in April 1954 was confronted with many difficulties. Among these, the most significant was the problem of techniques.

Just during this difficult period, there came from China, technicians, MA Tŏk-yŏng (Korean version), and WANG Wŏl-sŏng (Korean version). As soon as they arrived, they taught the laborers of the factory the entire process of production from press work to finishing. Thus, the level skill of the laborers was increased and they were able to make between 7 or 8 types of enamelware. But they could not satisfy the daily increasing demands and the desires of the people.

Therefore, they launched a vigorous campaign to increase the types of goods and improve the quality of goods.

MA Tŏk-sŏng, the Chinese technician, taught them how to enamel the ware and decorate them with the figure of colored flowers; Comrade, WANG Wŏl-sŏng taught them how to bake the ware which they had decorated.

Since the Chinese friends who rendered great services to the factory left for their country, the workers of factory have been struggling vigorously to expand the type and quality of enamelware.

So they exceeded the production quota for the period of October by 6 percent and by 32 percent for a period of 10 days within the November production quota.

Accordingly, in order to pay a high tribute to the warm, material and technical assistances of the brotherly Chinese people, they are struggling very hard for the betterment of enamelware.

12. POLISH SYMPHONY ORCHESTRA WELCOMED IN P'YŎNGYANG

The Polish Army Symphony Orchestra now visiting Korea was welcomed enthusiastically at the Moran-bong Theatre in P'yŏngyang on the evening of 21 November.

Among those who presented in the welcome meeting were Vice-premier, HONG Myŏng-hŭi; KIM Ung-ki, Vice-chairman of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly; Foreign Minister, NAM Il; HO Chŏng-suk, Minister of Culture and Propaganda; HA Ang-ch'ŏn, Chief of the Social, and Science Department of the Central Committee of the Korean Labor Party; KIM Ch'ŏn-hae, Chairman of the Presidium of the Fatherland Front; YI Ki-yŏng, Chairman of the Korean-Soviet Cultural Association; YI Myŏn-sang, Chairman of the Central Committee of the Korean Composer's Union; CHŎNG Yŏn-p'yo, Chairman of the P'yŏngyang People's Committee; YUN Kun-ch'an, Major-General of the People's Army and other famous persons of social organizations. And there were people's actors and actresses including CH'OE Sŭng-hŭi and HWANG Chŏl and about 800 laborers from the P'yŏngyang Area.

Many foreign diplomatic officials in P'yŏngyang, including Comrade, V.E. Ivanov (phonetic), Soviet ambassador to Korea; PAN Tzu-li (phonetic) Chinese ambassador to Korea; and Comrade, E. G. Ceduleski (phonetic), Polish Ambassador to Korea were present at this meeting.

All the participators gave an enthusiastic ovation when the representatives of the visiting Polish Army Symphony Orchestra, headed by Lieutenant-Colonel Chubikunev Bulova (phonetic), Chief of the Cultural Department of Polish Armed Forces Political Bureau appeared at the theatre.

In honor of this welcome meetings, KIM Kang, Vice-Minister of Culture and Propaganda made a congratulatory speech.

Paying high tribute to the visiting members of the Polish Army Symphony Orchestra who have brought the warm friendship of the Polish people with them he stated as follows:

"Your visit to our fatherland is another token of the everlasting friendship and cooperation between the people of Poland and Korea.

We are very happy to say that we shall be able to see the noble results of the traditional Polish people's arts and culture which is the reflection of the Polish people and the members of Polish Armed Forces, through your performance."

And then receiving enthusiastic ovation, they presented to Chubikunev (phonetic), leader of the Symphony Orchestra, a congratulatory flag in the name of laborers of P'yŏngyang-si.

Praising ardently the kindness of the Government of the People's Democratic Republic of Korea, the Korean Labor Party and the venerable Marshal KIM Il-sŏng, in inviting the Polish Army Symphony Orchestra, Chubikunev Bulova spoke as follows;

"We intend to do our best in order to solidify the brotherly relations between the people and soldiers of Democratic People's Republic of Korea and Poland, who are marching in the cause of world peace and socialism, during our stay in Korea".

When he finished his speech giving three cheers for the everlasting friendship and unity between the people of Korea and Poland, there was again a long ovation in the theatre.

Right after the ceremony, the visiting Polish Symphony Orchestra held a first performance in Korea. (Nodong Sinmun, 23 November 1955)

13. FIRST PERFORMANCE OF POLISH ARMY SYMPHONY ORCHESTRA IN KOREA

In the wake of P'yongyang-si Welcome Meeting for the visiting Polish Army Symphony Orchestra, the Polish Army Symphony Orchestra presented its first performance in Korea at the Moran-bong Theatre on the evening of 21 November.

Among those presented at the first performance were the Premier, Marshal KIM Il-sŏng; KIM Tu-bong, Chairman of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly; PAK Chŏng-ae, Vice-chairman of the Central Committee of the Korean Labor Party; Vice-premiers, CH'OE Yong-kŏn, PAK Ch'ang-ok, KIM Il, CH'OE Ch'ang-ik, HONG Myŏng-hŭi and PAK Ji-wan; YI Yŏng, Chairman of the Supreme People's Assembly; NAM Il, Foreign Minister; HŎ Chŏng-suk, Minister of Culture and Propaganda; HA Ang-ch'ŏn, Director of the Social and Science Department of the Central Committee of the Korean Labor Party; including the officials and workers of the party, administrative and other social groups and organizations. In addition to these, the laborers of the P'yongyang area saw the performance.

The members of the Foreign Diplomatic Corps in P'yongyang including V. E. Ivanov (phonetic), Soviet Ambassador to Korea, and PAN Tzu-li the Chinese Ambassador to Korea and other foreign people in P'yongyang were invited to this occasion.

At first, they started the performance by playing the national anthems of Korea and Poland. Among the 15 various selections in the performance were solos, choruses, dancing and selections by the orchestra.

The chorus which consisted of excellent Polish singers received the enthusiastic cheers from the audience. They sang 14 songs of other countries including those of their own country for the audience. They have showed fully the people their excellent artistic character when they sang the song of different countries each containing different contents and feelings.

Especially, when the dancers presented various popular Polish dances, the people gave them ardent cheers.

We could easily see the heroic character, indomitable will and jubilation of the freedom-loving people of Poland when they presented the dance, "The People of Kulako" (phonetic) which is very popular in Poland nowadays.

To the surprise of people, when the dancers present the Korean folk dance "Puch'echum" the people could not help but give them an ardent ovation.

When soloist, V.Baburoski (phonetic), winner of the national prize sang the aria from the opera "The Story of the Baltic Sea", he received an encore from the audience. They closed the performance after the entire cast, including the dancers, bandsmen and singers, staged a show together with songs and dances.

The visiting Polish Army Symphony Orchestra has received the fervent cheers and applause of the audience in their first performance in Korea. The Visiting Polish Army Symphony Orchestra which has inherited the glorious tradition of the Polish Armed Forces which stood determinately in the cause of world peace and proletarian internationalism, sincerely conveyed to the audience, the brotherly Polish people's assurance of warm friendship.

14. EDITORIAL - ASSISTANCE OF SIX BILLION BROTHERS BASED ON INTERNATIONALISM
15. VICE-MINISTER OF ELECTRICITY HOLDS PRESS CONFERENCE
16. FOREIGN NEWS